

El pico con la maxila superior color cuerno y el inferior más claro como lo son las patas; la uña del dedo posterior es mucho más larga que en *A. furcatus* y menos que en *A. correndera*.

Una particularidad que he notado en esta especie y que no la he observado en ninguna otra, es la de posarse sobre hilos telegráficos y su canto, que en ese lugar emitía, era también distinto al de otros congéneres, por lo que me llamó la atención para cazarla.

Esta nueva subespecie para nuestra avifauna fué señalada por Hellmayr sólo para el Brasil, hasta Río Grande.

NOMBRES VULGARES DE ALGUNAS AVES DE ENTRE RIOS

Por M. A. FREIBERG (1)

He creído, de acuerdo con una amable sugestión del señor Director del Museo Argentino de Ciencias Naturales de Buenos Aires, Prof. Martín Doello Jurado, durante su visita a Paraná, que podría ser de interés para los miembros de la Sociedad Ornitológica del Plata, la publicación de los nombres vulgares con que se conocen algunas aves en la provincia de Entre Ríos, como una modesta contribución al conocimiento de la nomenclatura popular de nuestra avifauna.

Dejo registrados en esta enumeración, nombres no señalados hasta ahora en unos casos, y en otros, denominaciones que en otras zonas del país no se aplican a las mismas especies que en ésta.

La nómina comprende únicamente las aves comunes más conocidas en general, con los nombres indicados, y es verosímil suponer que pueda haber algunas diferencias principalmente en las comarcas limítrofes con otras provincias.

En la parte sistemática y nomenclatura científica de este trabajo me he basado principalmente en la importante « Lista Sistemática de las Aves Argentinas » elaborada por la Sección Ornitológica del Museo Argentino de Ciencias Naturales que publica la Sociedad Ornitológica del Plata en EL HORNERO.

(1) Jefe del Departamento de Zoología en el Museo de Entre Ríos.

Con un asterisco llamo la atención tanto de los nombres nuevos como de aquellos que, aunque conocidos, se aplican en esta provincia a especies distintas.

Debo agradecer a la Dirección de EL HORNERO por su atención al publicar el presente trabajo en estas páginas.

ORDEN RHEIFORMES

Familia Rheidae

<i>Rhea americana albescens</i> Lynch Arrib. y Holm.	Chulengo, Avestruz, Ñandú y Charabón cuando joven, Suri en el noroeste.
--	---

ORDEN TINAMIFORMES

Familia Tinamidae

<i>Rhynchotus rufescens pallescens</i> Kothe	Martineta.
<i>Nothura maculosa nigroguttata</i> Salvadori	Perdiz.

ORDEN PELECANIFORMES

Familia Phalacrocoracidae

<i>Phalacrocorax olivaceus olivaceus</i> (Humboldt)	Biguá (1).
---	------------

Familia Anhingidae

<i>Anhinga anhinga</i> L.	Biguá víbora.
---------------------------	---------------

ORDEN CICONIIFORMES

Familia Ardeidae

<i>Ardea cocoi</i> L.	Garza mora.
<i>Butorides striatus striatus</i> (L.)	Garcita azulada.
<i>Casmerodius albus egretta</i> (Gmelin)	Garza blanca.
<i>Egretta thula thula</i> (Molina)	Garcita blanca.
<i>Syrigma sibilatrix</i> (Temminck)	Garcita amarilla, Chiflón.
<i>Nycticorax nycticorax hoactli</i> (Gmelin)	Pájaro bobo, Hocó.
<i>Tigrisoma lineatum marmoratum</i> (Vieillot)	Garza roja, Hocó.
<i>Ixobrychus involucris</i> (Vieillot)	Garcita mirasol.
<i>Botaurus pinnatus</i> (Wagler)	Mirasol grande.

Familia Ciconiidae

<i>Mycteria americana</i> L.	* Cabeza de hueso, Doroteo, Cigüeña.
<i>Euxenura galeata</i> (Molina)	Tuyuyú, Tuyango, Cigüeña.
<i>Jabiru mycteria</i> (Lichtenstein)	Jabirú.

(1) A pesar de que algunos autores han hecho figurar el término « Biguá » para esta zona, el que corresponde por ser de uso corriente es el que señalo; grafía confirmada, por lo demás, etimológicamente, en ANTONIO RUIZ DE MONTAÑA, quien indica el nombre « Mbiguá » aplicado a estas aves. *Tesoro de la Lengua Guaraní* (ed. Julio Platzmann, Leipzig, 1876), T. III, p. 214.

Familia **Threskiornithidae***Ajaia ajaja* (L.)

Ganso cucharón, Espátula.

Familia **Phoenicopteridae***Phoenicopus ruber chilensis* Molina

Flamenco.

ORDEN **ANSERIFORMES**Familia **Anatidae***Cygnus melancoriphus* (Molina)

Cisne de cuello negro.

Dendrocygna viduata (L.)

Sirirí pampa.

Dendrocygna bicolor bicolor (Vieillot)

Sirirí.

Cairina moschata (L.)

Pato criollo, Pato real.

Nettion flavirostre flavirostre (Vieillot)

Franciscano.

Paecilonitta spinicauda (Vieillot)

Pato coronero.

Spatula platalea (Vieillot)

Pato pico cuchara.

Metopiana peposaca (Vieillot)

Pato crestón.

Nomonyx dominicus (L.)

Dominicano.

ORDEN **COLUMBIFORMES**Familia **Columbidae***Columba maculosa maculosa* Temminck

Paloma de monte.

Columba picazuro picazuro Temminck

Paloma torcaz.

Columbina picui picui (Temminck)

Torcacita.

Leptotila verreauxi chlorauchenia (Gigl. et Salvad.) * Paloma colorada, Paloma costera.ORDEN **STRIGIFORMES**Familia **Tytonidae***Tyto alba tuidara* (Gray)

Lechuza de los campanarios.

Familia **Strigidae***Asio flammeus suindus* (Vieillot)

* Lechuza de las pajas.

Bubo virginianus nacurutu (Vieillot)

Ñacurutú.

Rhinoptynx clamator maculatus (Vieillot)

* Buho orejudo.

Otus choliba choliba (Vieillot)

Caburé grande.

Speotyto cunicularia cunicularia (Molina)

Lechucita de las vizcacheras.

Glaucidium nanum (King)

Caburé.

ORDEN **PICIFORMES**Familia **PICIDAE***Colaptes campestris* (Malherbe)

* Carpintero amarillo.

Leuconerpes candidus (Otto)

Carpintero blanco.

Chrysophilus melanolaemus (perplexus?) Cory

* Carpintero bataraz.

Phloeocastes leucopogon (Valenciennes)

Carpintero negro de copete rojo.

Trichopicus cactorum (d'Orbigny)

* Carpintero overo chico.

Dytiopicus mixtus mixtus (Boddaert)

* Carpintero chico.

Picus cirratus pilcomayensis (Hargitt)

* Carpintero bataraz chico.

ORDEN PASSERIFORMES

Familia Dendrocolaptidae

<i>Lepidocolaptes angustirostris praedatus</i> (Cherrie)	* Arañero chico.
<i>Drymornis bridgesii</i> (Eyton)	* Arañero grande.

Familia Furnariidae

<i>Furnarius rufus rufus</i> (Gmelin)	Casero, Hornero.
<i>Coryphistera alaudina alaudina</i> Burmeister	* Leñatero.
<i>Schoeniophylax phryganophila</i> (Vieillot)	* Chotito coludo, Chotoy.
<i>Certhiasis cinnamomea russeola</i> (Vieillot)	* Chotoy.
<i>Anumbius anumbi</i> (Vieillot)	* Chucarrero, Leñatero.
<i>Pseidoseisura lophotes</i> (Reichenbach)	Caserote.

Familia Formicariidae

<i>Taraba major major</i> (Vieillot)	* Gerenico, Lloro-llora.
<i>Thamnophilus gilvigaster gilvigaster</i> Pelzeln	Pajero.
<i>Thamnophilus ruficapillus ruficapillus</i> Vieillot	* Chalalf, Ratonero.

Familia Tyrannidae

<i>Xolmis coronata</i> (Vieillot)	* Burrito.
<i>Xolmis irupero irupero</i> (Vieillot)	Palomita de la Virgen.
<i>Lessonia rufa rufa</i> (Gmelin)	* Capuchino.
<i>Hymenops perspicillata perspicillata</i> (Gmelin)	Viudita.
<i>Satrapa icterophrys icterophrys</i> (Vieillot)	Amarillo.
<i>Machetornis rixosa rixosa</i> (Vieillot)	* Amarillo, Matadura.
<i>Fluvicola pica albiventer</i> (Spix)	* Monjita.
<i>Tyrannus melancholicus melancholicus</i> Vieillot	* Matadura.
<i>Muscivora tyrannus tyrannus</i> (L.)	Tijereta.
<i>Serpophaga munda</i> Berlepsch	* Titirití.
<i>Serpophaga nigricans</i> (Vieillot)	* Tititre.

Familia Troglodytidae

<i>Troglodytes musculus bonariae</i> Hellmayr	Tacuarita.
---	------------

Familia Mimidae

<i>Mimus saturninus modulator</i> (Gould)	Calandria.
<i>Mimus triurus</i> (Vieillot)	* Calandria real.

Familia Sylviidae

<i>Polioptila dumicola dumicola</i> (Vieillot)	* Tacuarita azul.
--	-------------------

Familia Compothlypidae

<i>Compothlypis pitiaiyumi pitiaiyumi</i> (Vieillot)	* Almita.
--	-----------

Familia **Thraupidae**

<i>Thraupis bonariensis bonariensis</i> (Gmelin)	Naranjero, Virreina, Siete colores.
<i>Piranga flava flava</i> (Vieillot)	* Virreina colorada.

Familia **Cyclarhidae**

<i>Cyclarhis ochrocephala</i> Tschudi	Juan chiviro, Buen cantor.
---------------------------------------	----------------------------

Familia **Icteridae**

<i>Pezites defilippii</i> (Bonaparte)	Pecho colorado.
<i>Pezites militaris militaris</i> (L.)	Pecho colorado.
<i>Leistes militaris superciliaris</i> (Bonaparte)	Pecho colorado.
<i>Amblyramphus holosericeus</i> (Scopoli)	Federal, Juan soldado.
<i>Pseudoleistes virescens</i> (Vieillot)	* Chororó.
<i>Icterus cayanensis pyrrhopterus</i> (Vieillot)	* Calandria negra.
<i>Archiptanus solitarius</i> (Vieillot)	Boyero.
<i>Molothrus bonariensis bonariensis</i> (Gmelin)	Morajú.
<i>Molothrus badius badius</i> (Vieillot)	* Urraca, Tordo músico.
<i>Gnorimopsar chopi chopi</i> (Vieillot)	Tordo.

Familia **Fringillidae**

<i>Saltator coerulescens coerulescens</i> Vieillot	* Chiviro de isla.
<i>Paroaria capitata</i> (Lafresnaye et d'Orbigny)	* Cardenillo.
<i>Paroaria coronata</i> (Miller)	Cardenal.
<i>Gubernatrix cristata</i> (Vieillot)	Cardenal amarillo.
<i>Sporophila caerulescens caerulescens</i> (Vieillot)	Dominó.
<i>Sporophila minuta hypoxantha</i> Cabanis	* Paraguayito.
<i>Sicalis flaveola pelzelni</i> Sclater	Jilguero.
<i>Zonotrichia capensis argentina</i> Todd	Cachilito, Chingolo.
<i>Embernagra platensis platensis</i> (Gmelin)	Verdón.